

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de L'enseignement Supérieur et de La
Recherche Scientifique

Université Ain Témouchent Belhadj Bouchaib

Faculté des Lettres , des Langues et des Sciences
Sociales



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة عين تموشنت بلحاج بوشعيب

كلية الآداب واللغات والعلوم الاجتماعية

**MEMOIRE DE MASTER
EN LANGUE FRANÇAISE
Spécialité : Didactique des langues étrangère**

Intitulé

Analyse des erreurs lexicales à l'écrit chez les apprenants
Le cas des apprenants de 1^e AS

Présenté par :

- MAALOUM Mohamed Redha
- MESSAOUDI Houcine

Sous la direction de :

BENSELIM Abdelkrim

Jury de soutenance :

SAID BELARBI Djelloul	Président	M.C.A	Univ. de Tlemcen
DAHO Ahmed	Examineur	M.A.A	Univ. de Sidi Bel Abbes
BENSELIM Abdelkrim	Rapporteur	M.C.A	Univ. de Ain Temouchent

Promotion juillet 2021

Résumé :

En apprenant le français comme une langue étrangère, les apprenants du 1e AS peuvent rencontrer de nombreuses erreurs dans leurs productions écrites.

Notre objectif principal de ce mémoire est d'analyser les erreurs lexicales, en plus de clarifier la méthode d'enseignement dans la séance de l'écrit.

Nous avons mené notre recherche auprès d'apprenants du 1AS afin d'apprendre à écrire et de trouver les erreurs lexicales que les apprenants commettent dans leur rédaction. Nous avons également un questionnaire auxquelles les enseignants ont répondu sur la séance de l'écrit.

Mots-clés : Langue étrangère, Erreur, production écrite, analyse, lexicale.

Abstract:

While learning French as a foreign language ,1st secondary year students can encounter numerous errors in their written expressions.

Our objective in this thesis is to analyze lexical errors, in addition to clarify the teaching method in the written expression séance.

We have led our research with 1st secondary year students to the means of learning to write and to find lexical errors that the students commit in their redaction. We have equally a questionnaire that teachers would answer during the written expression séance.

Keywords: Foreign language, Error, Written expression, analysis, lexical

ملخص:

تعلم اللغة الفرنسية كلغة أجنبية بالنسبة لمتعلمي السنة الأولى ثانوية قد يواجهه العديد من الأخطاء في التعبير الكتابي.

هدفنا الرئيسي في هذه الأطروحة هو تحليل الأخطاء المعجمية بالإضافة إلى طريقة التدريس في حصة التعبير كتابي.

أجرينا بحثنا مع طلاب من اجل كيفية الكتابة و العثور على الأخطاء المعجمية التي يرتكبها الطلاب في كتاباتهم. لدينا أيضا استبيان أجاب عنه المعلمون في حصة التعبير الكتابي.

الكلمات المفتاحية: لغة أجنبية. خطأ. تعبير كتابي. تحليل. معجمي.